

Aquin. Συνεχίσατε, παρακαλώ, τὴν καλωσύνην σας, λαμβάνοντες μέρος εἰς τὴν ἱεροτελεστείαν, ἔνθα θὰ ἔχω τὴν εὐχαρίστησιν νὰ σφίξω τὴν χεῖρά σας ἐκ καρδίας.

ὑποκόμης de Fleuryet.

Γινώμαι καὶ σκέψεις ἡθικαὶ τοῦ δουκὸς

## ΔΕ-ΛΑ-ΡΟΣΦΟΥΚΩ

[Μετάφρασις Γ. Ζωχιού.]

276.

Καθὼς ὑπὸ τοῦ ἀνέμου αἱ μὲν λαμπάδες σβέννυνται, αἱ δὲ φλόγες ἐξάπτονται, οὕτω καὶ ὑπὸ τῆς ἀπουσίας μαραίνονται μὲν οἱ ἔρωτες οἱ χαῦνοι, ἐκκαίονται δὲ οἱ σφοδροί.

277.

Αἱ γυναῖκες, καὶ μὴ ἀγαπῶσαι, πολλάκις νομίζουσιν ὅτι ἀγαπῶσιν. Αἱ πρὸς ἐπιτυχίαν ἐρωτικῆς δολοπλοκίας ἀσχολίαι αὐτῶν, ἡ ψυχικὴ αὐτῶν ταραχὴ, ἣν διεγείρουσιν αἱ φιλοφροσύναι, ἡ φυσικὴ ῥοπή πρὸς τὴν ἡδονήν, ἣν αἰσθάνονται ἀγαπώμεναι, ἡ πρὸς ἀποποίησιν τοῦ πρὸς αὐτὰς ἔρωτος ἀμνηχανία πείθουσιν αὐτάς, ὅτι ἐρωτικῶς διάκεινται, ἐν ᾧ καθαυτὸ διαβρῦπτονται.

278.

Πολλάκις δυσαρεστούμεθα κατὰ τῶν προξενητῶν, διότι σχεδὸν πάντοτε παραμελοῦσι τὸ συμφέρον τῶν φίλων αὐτῶν, ἐπιδιώκουσι δὲ μόνον τῆς μεσιτείας τὴν ἐπιτυχίαν, ἣν ὡς ἴδιον ἐκλαμβάνουσι κέρδος, νομίζοντες ὅτι τιμῶνται, ἂν εἰς πέρας φέρωσι τὸ ἐπιχείρημα, ὅπερ ἀνέλαβον.

279.

Πολλάκις ὑπερβολικῶς ὁ ἄνθρωπος μεγαλύνει τὴν πρὸς αὐτὸν ἀγάπην τῶν φίλων αὐτοῦ, οὐχὶ χάριν εὐγνωμοσύνης, ἀλλὰ πρὸς ἔπαινον τῶν προτερημάτων αὐτοῦ.

280.

Πολλάκις μετὰ χαρᾶς ὑποδεχόμεθα τοὺς ἐν τῷ κύκλῳ τοῦ κόσμου εἰσερχομένους, οὐχὶ δι' ἄλλον λόγον, εἰμὴ διότι φθονοῦμεν τοὺς ἐν αὐτῷ ἐγκατεστημένους.

281.

Φθονερὸν ἢ ὑπερηφάνεια. Πολλάκις ὅμως τῆς ὑπερηφανείας τὸ πάθος μετριάξει τὸν φθόνον.

282.

Ὑπάρχουσι σεσοφισμένα ψεύδη τοσοῦτον ἀκριβῶς τὴν ἀλήθειαν εἰκονίζοντα, ὥστε νομίζεται ἀκριτος ὁ τὸ πιστὸν αὐτῶν προσβάλλων.

283.

Δυσκόλως ὁ ἄνθρωπος σοφῶς ἑαυτὸν συμβουλεύει, ἀλλ' ἔτι δυσκολώτερον ὠφελεῖται ἐκ σοφῆς ἄλλου συμβουλῆς.

## ΔΑΝΕΙΟΝ ΠΝΕΥΜΑ

Ζεῦχος νεονύμφων ἐν τῇ πανσελήνῳ τοῦ μέλιτος εὐρίσκόμενον, διατρίβει πρὸ τριῶν ἡδὴ ἡμερῶν ἐν τινὶ πολίχνῃ τῆς Ἑλβετίας.

— Νὰ σὲ εἰπῶ, εἶπεν ὁ γαμβρὸς ἀποτεινόμενος πρὸς τὸν θεράποντά του. Οἱ κάτοικοι ἐδῶ μᾶς παρατηροῦν ὡς ἐὰν εἴμεθα ἀξιοπερίεργα τέ-

ρατα· δὲν σὲ παρήγγειλα νὰ μὴ εἴπῃς εἰς καὶ νέναν ὅτι εἴμεθα νεόνυμφοι, πρὸς ἀποφυγὴν ὀχληρῶν παρατηρήσεων;

— Νὰ ἰδῇς ἀφεντικὸν, ἐγὼ δὲ εἶπα τίποτε.... μάλιστα ἐπειδὴ ἠθέλησαν νὰ μὲ ψαρεύσουν καὶ ἐκατάλαθα ἐγὼ τὸ νόημά τους, ἔκαμα τὸν κουτὸ καὶ τοὺς εἶπα ὅλο τὸ ἐνάντιον, ὅτι δὲν εἴσθε ἀνδρόγυνο.

Ὁ φιλοχρήματος ὑπουργός... εἶπε πρὸς τὸν ζητήσαντα νὰ τὸν διορίσῃ εἰς θέσιν τινὰ καὶ προσφέροντα αὐτῷ ὑπὸ πᾶσαν μυστικότητα δισχιλίαν δραχμᾶς: Δὸς μου τρισχιλίαν καὶ εἰπέ το εἰς ὅλον τὸν κόσμον.

## ΑΛΗΘΕΙΑΙ

\* \* \* Ἐφ' ὅσον ἡ τοῦ ἀνθρώπου καρδιά ζητεῖ τὴν αἰτίαν τῶν δυστυχημάτων τῆς ἐκτὸς ἑαυτῆς, καὶ τὴν αἰτίαν τῆς χαρᾶς τῆς ἐν ἑαυτῇ, οὐδέποτε θὰ φιμωθῇ ὁ συριγμὸς τοῦ ὀφιοτρίχως φθόνου.

## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

«Ο Χρόνος» ἐδημοσίευσεν μακρὰν ἐπιστολήν ἐκ Κοπεγχάγης περὶ τῆς δανικῆς αὐλῆς, ἐξ ἧς δημοσιεύομεν τὰ ἐπόμενα κατὰ τὴν μετάφρασιν τῆς «Ἡμέρας»: Ἡ ἀφιξὶς τοῦ πρίγκηπος τῆς Οὐαλίας συνεπλήρωσε τὴν ἐν τῷ μεγάρῳ τοῦ Βερνστῶρφ συνηθρισμένην βασιλικὴν οἰκογένειαν, κατέστησε δ' ἅμα λυπηροτέραν τὴν προσεχῇ διάλυσιν τῆς οἰκογενειακῆς δημογύρεως. Ἡ μεγάλη δούκισσα Μαρία Φεδορόβνα, ἡ πριγκήπισσα Δάγμαρ, ὡς καλεῖται ἔτι ἐξ ἀγάπης ἐν τῇ χώρᾳ τῆς γεννήσεώς της, ἀφίχθη πρώτη περὶ τὰ τέλη Ἰουνίου μετὰ πάντων τῶν τέκνων της, διέτρεψε δ' ἑκτοτε ἐπὶ τρεῖς ὅλους μῆνας εἰς τὸν πάτριον οἶκον. Ἐν τούτῳ τῷ μεταξὺ ὁ συνοδεύων αὐτὴν ῥωσικὸς ἀπόστολος ἠγκυροβόλει εἰς τὸν λιμένα τῆς Κοπεγχάγης. Κατὰ τὰς ἀρχὰς Αὐγούστου ἦλθεν ἡ πριγκήπισσα τῆς Οὐαλίας μετὰ τῶν νεωτέρων αὐτῆς τέκνων, ἐγένετο δὲ δεκτὴ μεθ' οἶων ἡ νεωτέρα ἀδελφὴ της ἐκδηλώσεων ἀγάπης. Κατ' ἀρχὰς ὁ βασιλεὺς καὶ ἡ βασίλισσα προὔτιθεντο νὰ ἐκλέξωσιν ὡς τόπον διαμονῆς τὰ ἀνάκτορα τοῦ Φριδενσβόργου, κείμενα εἰς τὰ ἐνδότερα, ἐν μέσῳ τῶν μεγαλοπρεπῶν δασῶν τῆς Ζεελανδίας καὶ παρὰ τὰς ὄχθας τῆς γαληνιαίας λίμνης Ἑσρώμ. Τὰ ἀνάκτορα εἶναι εὐρύχωρα καὶ κομψῶς ὑπηρετισμένα. Τὸ κεντρικὸν οἰκοδόμημα, αἱ δύο πτέρυγες καὶ τὰ διάφορα ἐξαρτήματα θὰ παρῇχον ἀνετα καταλύματα εἰς πάντας τοὺς περιμενομένους ξένους μετὰ πάντων τῶν πολυαριθμῶν ἀκολούθων καὶ ὑπηρετῶν. Ἀλλὰ τῇ ῥητῇ θελήσει τῶν δύο ἡγεμονιδῶν, αἰτίνας ἀγαπῶσι τὸ Βερνστῶρφ καὶ τὰς μετ' αὐτοῦ συνδεομένης παιδικὰς καὶ νεανικὰς ἀναμνήσεις, τὸ ἀρχικὸν σχέδιον ἐγκατελείφθη καὶ ἡ βασιλικὴ οἰκογένεια προστίμησε τὸ μικρὸν ἐκεῖνο θερινὸν μέγαρον,

ὑποβληθεῖσα εἰς τὰ ἀναπόφευκτα ἀτοπήματα λίαν στενοῦ καταλύματος. Καὶ ὄντως, τὸ Βερνστώρφ εἶναι λίαν μετριόφρων διαμονή, ἥτις δὲν θὰ ἐπῆρκει εἰς ὑψίπλευτόν τινα ἔμπορον τῆς Μαγγεστρίας. Τὸ δίστεγον λευκὸν κτίριον κείται μεμονωμένον ἐν μέσῳ θελκτικῶν ἄλσους, οὗ μικρὸν μόνον μέρος ἐπεφυλάχθη ὡς περίπατος εἰς τὴν βασιλικὴν οἰκογένειαν, τὸ δὲ λοιπὸν κείται ἀνοικτὸν εἰς τὸ δημόσιον. Οἱ παρὰ τὴν εἰσοδὸν δύο γιγαντιαῖοι σωματοφύλακες ἐτέθησαν ὡς ζῶντα σύμβολα τοῦ βασιλικοῦ ἀξιώματος καὶ οὐχὶ ὅπως ἀπομακρύνωσι τοὺς παρεισάκτους. Οἰκίσκοι τινὲς κεκρυμένοι ἐν μέσῳ δένδρων παρέχουσιν ἀνεπαρκῆ καταλύματα εἰς τὴν ἀκολουθίαν. Ἐν αὐτῷ τῷ μεγάρῳ ὁ χῶρος σπανίζει. Λέγεται ὅτι αἱ δύο ἡγεμονίδες ἐπέμειναν νὰ συμμερισθῶσι τὸν αὐτὸν κοιτῶνα, ὡς κατὰ τοὺς χρόνους τῆς παιδικῆς ἡλικίας, ὅτε ἀνετρέφοντο ὑπὸ τὰ ὄμματα φιλοστόργων γονέων ἐν οἴκῳ λιτοτάτῳ, ἄνευ τῆς λαμπρότητος καὶ καὶ πολυτελείας, ἐν ᾗ βιοῦσι σήμερον. Οἱ νεαροὶ βλαστοὶ τῶν οἰκῶν τῆς Οὐαλίας καὶ τοῦ Ῥωμανῶφ ζῶσιν ἐν χῶρῳ στενωτέρῳ ἢ ἐν τοῖς ἀνακτόροις τοῦ Μαρθυροῦ καὶ τῶν χειμερινῶν ἀνακτόρων τῆς Πετροπόλεως, ἀλλὰ φαίνονται κατευχαραστημένοι ἐκ τῆς ἐνεστώσης ἀνέσεως καὶ ἐλευθερίας. Συμπαίzzουσιν ὡς συνήθεις ἐξάδελφοι, καίπερ διαφόρους ὁμιλοῦντες γλώσσας, καὶ συζῶσι φιλικώτατα, ὡς καὶ μετὰ τῶν Δανῶν ἐξάδελφον τῶν, τῶν υἱῶν τοῦ βασιλικοῦ πρίγκηπος τῆς Δανίας. Ἀπὸ τοῦ Βερνστώρφ ἄχρι τοῦ Καρλοτενλουόνδ, θερινῆς διατριβῆς τοῦ βασιλικοῦ πρίγκηπος, ὑπάρχει ἀπόστασις ὀλίγων χιλιομέτρων, καὶ ἡμέρα δὲν παρέρχεται χωρὶς ν' ἀνταλλαγῶσιν ἐπισκέψεις. Ὁ βασιλεὺς διδίδει τὸν βραχίονα εἰς τὴν πριγκήπισαν Ἀλεξάνδραν ἢ εἰς τὴν πριγκήπισαν Δάγμαρ. Ἐμπροσθεν καὶ ὀπισθεν τοῦ πάππου τρέχει ὄμιλος εὐρώστων καὶ ῥοδοπαρείων παιδίων, παιζόντων, γελώντων, ἀπευθυόντων ἐρωτήσεις περὶ πάντων. Ἡ ὅλη βασιλικὴ οἰκογένεια βαδίζει ἐπὶ τὸ ἀπλοῦκώτερον ὑπὸ τὴν σεβασμίαν δεινδοστοιχίαν τῶν φιλυρῶν, ἣν ἐφύτευsen ἐν ἔτει 1659 ὁ βασιλεὺς τῆς Σουηδίας Κάρολος Ι', ὅτε κατέκτησε σχεδὸν τὸ δανικὸν βασίλειον. Ἡ ὅλη ὁδὸς εἶναι ἐσπαρμένη δι' ἐπαύλεων εὐπόρων οἰκογενειῶν τῆς Κοπεγχάγης. Ἀλλ' ἡ βασιλικὴ οἰκογένεια, καίπερ πανταχοῦ χαιρετιζομένη εὐσεβάστως, οὐδαμοῦ ἐκτίθεται εἰς ὀχληρὰν περιέργειαν. Διὰ τοὺς μακροτέρους περιπάτους γίνεται χρῆσις μεγάλων τεθρίπων ἀμαζῶν, ἃς πληροῦσι θορυβώδη παιδία, πολλάκις δ' ἡνιοχεῖ αὐτοὺς ὁ βασιλεὺς. Ἐν γένει καθ' ἐλάστην βλέπει τις εἰκόνας εὐδαιμονεστάτου οἰκογενειακοῦ βίου. Ἡ βασίλισσα τῆς Δανίας ἠναγκάσθη δυστυχῶς νὰ ἐγκαταλίπη καὶ σύζυγον καὶ τέκνα καὶ ἐγγόνους, ὅπως ἀπέλθῃ εἰς Γμουένδεν τῆς

Αὐστρίας, ἐνθα ἡ νεωτάτη αὐτῆς θυγάτηρ, δούκισσα τῆς Κουμβερλάνδης διατελεῖ εἰς ὠδίνας τοκετοῦ. Ἡ ἄφιξις τοῦ μεγάλου δούκος διαδόχου τῆς Ῥωσσίας οὐδόλως μετέβαλε τὸν ἐν Βερνστώρφ βίον. Ἡ Αὐτοκρατορικὴ Ὑψηλότης συνεμορφώθη πληρέστατα πρὸς τὰς ἐξεις τῶν συγγενῶν. Ὁ μέγας δούξ προσπαθεῖ ν' ἀπαλλαγῇ, κατὰ τὸ ἐνὸν, τῶν φροντίδων τῆς πολιτικῆς καὶ νὰ χρησιμοποίησῃ ὅ,τι κάλλιον τὰς διακοπὰς. Εἶναι τολμηρὸς κυνηγὸς καὶ τέσσαρας ἡμέρας ἀνὰ πᾶσαν ἐβδομάδα διέρχεται θηρεύων εἰς τὰ μεγαλοπρεπῆ βασιλικά δάση τῆς Ζεελανδίας. Πρὸ τινων ἡμερῶν ἐνεφανίσθη ἐν τινι ἐπιθεωρήσει φέρων τὴν ἐρυθρὰν στολὴν συνταγματάρχου τῆς δανικῆς φρουρᾶς, ἥτις ἀνεδείκνυε τὸ ἀνδρικὸν αὐτοῦ κάλλος. Ἀπὸ τοῦδε πιστὸν σύντροφον εἰς τὰς κυνηγετικὰς ἐκδρομὰς θὰ ἔχη τὸν πρίγκηπα τῆς Οὐαλίας. Οἱ δύο σεπτοὶ συγγενεῖς φαίνονται διατελοῦντες ἀτομικῶς εἰς τρυφερωτάτας σχέσεις. Ὁ πρίγκηψ διωρίσθη ἐπίσης ἐπίτιμος συνταγματάρχης τῶν οὐσσάρων.

Τοιαύτη εἶνε ἡ καθ' ἡμᾶς ἐπίδοσις τῆς δημοσιεύσεως προγραμμάτων ἐταιριῶν, θεάτρων καὶ ἄλλων καταστημάτων, ὥστε ὑπὸ ἑκατομμυρίου τοιούτων καλύπτονται οἱ εἰς κόλλησιν προγραμμάτων προωρισμένοι τοῖχοι ἐν Παρίσις. Τρία εἶδη προγραμμάτων ὑπάρχουσι· α' τὰ ἐπὶ φύλλων ἐκτετυπωμένα καὶ κολλώμενα ἐπὶ τῶν τοίχων· β' ζωγραφία ἐπὶ τοῦ τοίχου ἐξωγραφικῶς ἐπὶ ὑφάσματος καὶ ἐντὸς περιθωρίου· γ' ζωγραφία ἐπὶ ὑάλων ὀπισθεν φωτιζομένων. Ἐν Παρίσις ὑπάρχουσι 358 τοῖχοι ὑπὸ τῆς ἀρχῆς προωρισμένοι εἰς κόλλησιν προγραμμάτων, 300 παραπήγματα, κιόσκια ὀνομαζόμενα ἐν οἷς πωλοῦσιν ἐφημερίδας καὶ τὰ τοιαῦτα, 332 οὐρητήρια καὶ 150 στῦλοι χρησιμεύοντες εἰς κόλλησιν τῶν θεατρικῶν προγραμμάτων. Οἱ τοῖχοι δὲ ἐνοικιάζονται ἀναλόγως τῆς θέσεως· τοῖχος τις φέρ' εἰπεῖν ἐν κεντρικῇ τινι ὁδῷ ἐνοικιάζεται 2000 φρ. κατ' ἔτος, ἐν ᾗ ἀλλαχοῦ ἐν ἀποκέντρῳ τμήματι εἶνε ἄχρηστος. Τὰ κιόσκια καὶ οἱ στῦλοι ἐνοικιάζονται κατ' ἔτος ὑπὸ τῆς πόλεως 50 φρ. ἕκαστον· τὸ δ' ἐνοίκιον τῶν οὐρητηρίων ποικίλλει μετὰξὺ 7,50 μέχρι 50 φράγκων κατὰ τὴν θέσιν . . . Ἐκ τούτων δὲ πάντων εἰσπράττονται κατ' ἔτος 35,000 φρ. Ἀλλ' ἡ πόλις τῶν Παρισίων δὲν ἐνοικιάζει ἀπεὐθείας εἰς τοὺς ιδιώτας, ἀλλὰ εἰς ἐργολᾶβους, οἵτινες ὑπενοικιάζουσιν εἰς τοὺς ιδιώτας κατὰ μέτρον ἢ ὑπεκατόμετρον καὶ εἰσπράττουσι μέγιστα ποσά. Περιζήτητα δὲ εἶνε τὰ κιόσκια τῶν ἐφημεριδοπωλῶν· ἐλάχιστον δὲ μέρος τῆς ἐπιφανείας αὐτῶν διὰ ἐν πρόγραμμα ἐνοικιάζεται 30 φρ. τὸν μῆνα.

Ἡ χρῆσις τῶν προγραμμάτων ἦτο κοινὴ παρ' ἅπασιν τοῖς πεπολιτισμένοις λαοῖς τῆς ἀρχαιότητος. Οἱ Ἕλληνες μετεχειρίζοντο τοιαῦτα

χρωματιστά ἢ γεγραμμένα ἐπὶ ξυλίνων πινάκων κινήτων ἐπὶ ἄξονος. Οἱ δὲ Ῥωμαῖοι ἐξωγράφουν τὰς ἀγγελίας των ἐπὶ τῶν λευκῶν τοίχων, ὧν τινες σώζονται ἐν Πομπηίᾳ. Βραδύτερον ἐγράψαν τὰς ἀγγελίας ἐπὶ περγαμηνῶν προσαρτωμένων εἰς στύλους. Τὸν Μεσαίωνα ἀντὶ τῶν ἐγγράφων προγραμμάτων μετεχειρίζοντο τὴν σάλπιγγα, ἀνέλαβον δὲ τὴν χρῆσιν τῶν ἐντύπων ἀγγελιῶν τὴν 16<sup>η</sup> ἑκατονταετηρίδα σὺν τῇ ἐφευρέσει τῆς τυπογραφίας. Ὑπάρχει διάγραμμα Φραγκίσκου τοῦ Α' διατάσσοντος τῷ 1536 τὴν διὰ προγραμμάτων δημοσίευσιν τῶν κυβερνητικῶν πράξεων. Ὡς δὲ καὶ σήμερον ἐν Γαλλίᾳ, οὕτω καὶ τότε ἐξετυπούντο ἐπὶ λευκοῦ χαρτοῦ τὰ τῆς κυβερνήσεως, τὰ δὲ τῶν ἰδιωτῶν προγράμματα ἐπὶ χρωματιστοῦ πάντοτε.

Τὰ θεατρικὰ προγράμματα ἐγένοντο κοινὰ μετὰ τὴν Γαλλικὴν Ἐπανάστασιν. Πρώτερον δὲ ἀνεπλήρουν αὐτὰ διὰ χαρτίου προσκολλημένου ἐπὶ τῆς θύρας τοῦ θεάτρου, διὰ σάλπιγγος ἀνὰ τὰς ὁδοὺς, δι' εἰκόνων εἰκονιζουσῶν τὴν ὑπόθεσιν τοῦ θεάματος. Μετὰ δὲ τὸ τέλος τῆς παραστάσεως ἡθοιοὺς προσερχόμενος εἰς τὴν σκηνὴν ἔλεγεν εἰς τοὺς θεατὰς τὸ περιεχόμενον τῆς προσεχοῦς παραστάσεως. Ἀλλ' οἱ καιροὶ ἔκτοτε μετεβλήθησαν καὶ τὰ θεάτρα δὲν μεταχειρίζονται μόνον τὰ ἀκίνητα προγράμματα, ἀλλ' ἔχουσι καὶ κινήτὰ ἥτοι ζωντανά· ὑπάρχει ἐν ταῖς μεγάλαις πόλεσι τῆς Ἑσπερίας τὸ ἀνθρώπινον πρόγραμμα, ἄνθρωπος τοῦτέστι ἔχων ῥάβδον ἐξ ἧς κρέμαται πέναξ περιέχων διὰ μεγάλων χαρακτήρων πληροφορίας περὶ τοῦ θεάτρου, περὶ τῆς παραστάσεως, περὶ τῶν ἡθοιωῶν κλπ. Ἐτεροὶ δὲ ἀντὶ τὴν ἐξαρτώσει τοὺς πίνακας· τοῦτους ἀπὸ ῥάβδου, ἐξαρτῶσιν αὐτοὺς ἀπὸ τοῦ τραχήλου των ἕνα ἔμπροσθεν καὶ ἕτερον ὀπίσθεν καὶ περιέρχονται εἰς τὰ κεντρικὰ μέρη τῆς πόλεως.

Ὁ καθ' ἡμᾶς αἰὼν βεβαίως εἶνε αἰὼν τεραστίων σχεδίων. Ἡ Ἐπίσημος Ἑφημερίς τῆς Γαλλίας ἀναγράφει ὡς ἐξῆς σχέδιόν τι περὶ ἰδρύσεως σιδηροδρομικῆς γραμμῆς διὰ τῆς αὐστραλικῆς ἡπείρου καὶ τοι αἱ εἰς τοῦτο δυσχερεῖαι φαίνονται ἀνυπερέβλητοι.

Τὰ ἐνδότατα τῆς Αὐστραλίας, λέγει ἡ προμνημόνευσις ἐφημερίδας, καλύπτονται κατὰ μέρος ὑπὸ ἐρήμων ἀμυγδαλῶν καὶ ἀνδρῶν, καὶ περιβάλλονται ὑπὸ ζώνης, ἐνθα τὸ ὕδωρ εἶνε ἀνισότατα διανενημμένον καὶ μόλις ποῦ καὶ ποῦ εὐρίσκονται σπάνιαι τινες νομαὶ καὶ θάμνοι. Ἐννοεῖται δὲ ὅτι ταῦτα πάντα τὰ προσόντα ἥκιστα δύνανται νὰ ἐλκύσωσι τὴν προσοχὴν τῶν ἐπιχειρηματιῶν. Πλὴν δὲ τούτων ὑπάρχουσι πλείεστα ὅσαι σειραὶ ὁρέων καὶ χεῖμαρροι βαθύτατοι κατὰ περιόδους πλημμυροῦντες, καὶ πρὸς ἐπίμετρον ἰθαγενεῖς ἀξενώτατοι καὶ τὰ μάλιστα μισάνθρωποι.

Ἀλλ' ἐνθ' οἱ κατὰ τοῦ σχεδίου τούτου διατείνονται ὅτι σιδηρόδρομος ἀπὸ Μελβούρνης ἡ Σίδνεϋ εἰς τὴν βορειοδυτικὴν κατ' εὐθείαν ἀκτὴν θὰ διήρχετο ἀπλῶς καὶ μόνον τὸ κενὸν καὶ τὴν ἐρημίαν, ἕτεροι μᾶλλον εὐέλπιδες βεβαιοῦσιν ὅτι αἱ ἔρημοι ἐκεῖναι ἐκτάσεις, ἅμα εἰσχωρήσαντος εἰς αὐτάς τοῦ πολιτισμοῦ, θὰ ἔχωσι μέλλον λαμπρὸν καὶ ἐπὶ ζήλον. Περιγηγῆτης δὲ τις ἐκ τῶν ἀρμοδιωτάτων νὰ κρίνωσι περὶ τοῦ πράγματος, ὁ Κ. Λανδσοροῦγος, διατείνεται λέγων ὅτι τὸ κέντρον τῆς αὐστραλικῆς ἡπείρου ἡμέραν τινα θὰ ἀκμάσῃ καὶ θὰ ἀνθίσῃ ὡς ῥόδον λαμπρὸν, ὁ ἄνθρωπος εἰσχωρήσας θὰ βελτιώσῃ τὴν γῆν, θὰ κατασκευασθῶσι δεξαμεναὶ τεχνηταί, διώρυχες πρὸς ἄρδευσιν, θὰ ἀνορυχθῶσιν ἀρτεσιανὰ φρέατα, θὰ προστατευθῶσι τὰ δάση καὶ οὕτω κατὰ πάντα θὰ βελτιωθῇ ἡ νῦν ἄξενος χώρα.

Ἐπειτα δὲ ὁ σιδηρόδρομος οὗτος θὰ ἔχῃ νὰ διατρέξῃ διάστημα βραχύτερον τοῦ ἐν ταῖς Ἡνωμέναις Πολιτείαις σιδηροδρόμου τοῦ Εἰρηνικοῦ ἀπὸ Νέας Ὑόρκης εἰς Ἀγίον Φραγκίσκον, καθ' ὅλον δὴλα δὴ τὸ πλάτος τῆς Ἀμερικῆς. Ἐχει δὲ ἡ γραμμὴ αὕτη μῆκος 3300 ἀγγλικῶν μιλίων, ἐν ᾧ ἡ ἐν Αὐστραλίᾳ σχεδιαζομένη θὰ ἔχῃ 2000 ἢ καὶ 1800 μόνον. Ὅ,τι δὲ μάλιστα γαργαλίζει τοὺς Αὐστραλοὺς εἰς ἐκτέλεσιν τοῦ σχεδίου τούτου, εἶνε τὸ ὅτι δι' αὐτοῦ θὰ βραχυνηθῇ τὸ διάστημα τὸ χωρίζον αὐτοὺς ἀπὸ τῶν πεπολιτισμένων χωρῶν τοῦ παλαιοῦ κόσμου, αἱ πρὸς τὴν Εὐρώπην σχέσεις αὐτῶν θὰ γείνωσι ταχύτεραι καὶ εὐκολώτερον, τέλος θὰ εἶνε τὸ πλήρωμα τῆς μετὰ τῶν ἡμετέρων χωρῶν συγκοινωνίας διὰ τῆς διώρυγος τοῦ Σουέζ.

Οἱ Αὐστραλοὶ ἀκρίτως κατανοοῦσιν ὅτι στενότεραι ἐμπορικαὶ σχέσεις πρὸς τὴν Εὐρώπην καὶ τὴν Ἀσίαν τὰ μάλιστα θὰ ὠφελήσωσιν αὐτοὺς, ὡσαύτως δὲ καὶ ἡ ἐνδελεχὴς σχέσις καὶ ἐπαφὴ αὐτῶν πρὸς τὸν ἡμέτερον πολιτισμὸν θὰ ἐπιδράσῃ σωτηρίως εἰς τὴν κοινωνικὴν καὶ πολιτικὴν αὐτῶν κατάστασιν.

Ἀλλ' ὅμως οὐχὶ πάντες μετὰ τῆς αὐτῆς προθυμίας ἤκουσαν τὰ περὶ τοῦ νέου τούτου σιδηροδρόμου, μάλιστα δὲ ἐν τῇ μεσημβρινῇ Νέᾳ Οὐαλλίᾳ καὶ τῇ Βικτωρίᾳ, φοβούμενοι μὴ βλάβῃ τὸ ἐμπόριον τῆς Σίδνεϋ καὶ τῆς Μελβούρνης.

Ε. Σ. ΑΝΑΓΝΩΣΤΗΣ

## ΜΙΑ ΣΥΜΒΟΥΛΗ ΚΑΘ' ΕΒΔΟΜΑΔΑ

Ἐὰν κεντηθῇ τις ὑπὸ μυίας καὶ ἐπέλθῃ αἷμα, ἕως οὗ ἔλθῃ ὁ ἰατρός τρίβομεν τὸ προσβληθέν μέρος διὰ φλοιοῦ πορτοκαλλίου. Τὸ πτητικὸν ἔλαιον τὸ ἀπὸ τοῦ φλοιοῦ ἐκθλιβόμενον, ὅταν οὗτος τριφθῇ, ἀναχαιτίζει τὴν φλόγωσιν καὶ τὰ περαιτέρω δεινὰ.